

## DIGITAL ENERGY METER

WARNING! Do not plug two or more meters together! IMPORTANT  
Don't plug in an appliance where the load exceeds 16Amp. Always ensure the  
plug of any appliance is fully inserted into the meter outlet. If cleaning of the  
meter is required, remove from mains power and wipe meter with a dry cloth.

The electricity meter is used to measure the electricity consumption of  
household appliances and for the calculation of electricity cost. The product has  
a built-in rechargeable battery. Please connect the power supply for charging a  
newly purchased device or device that has not been used for a long time. The  
"RESET" button can be used to reset the system, if the display and the key  
response are unusual. You will need to reenter the parameters after resetting.

### Unit price of electricity cost

View unit price. Press the "COST" button to quickly view the currently set unit  
price of the electricity cost.

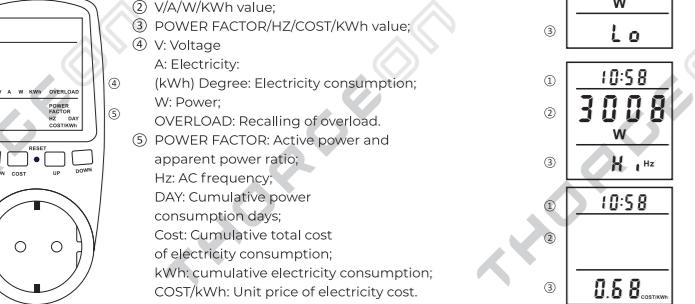
### Set unit price

Press the "COST" button, to enter the unit price setting.  
Press the "FUNCTION" button to select the setting bit,  
Press the "UP" or "DOWN" button, to adjust the value,  
Press the "COST" button to confirm and exit the setting.

### Display Area

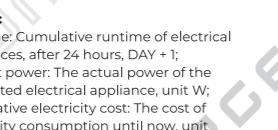
Voltage: 0.0V ~ 999.9V  
Electricity: 0.000A ~ 65.00A  
Power: 0.0W ~ 9.999W  
Frequency: 0 ~ 999Hz  
Power factor: 0.00 ~ 1.00  
Power consumption: 0.000kWh ~ 9,999kWh  
Unit price: 0.00 ~ 99.99  
Electricity cost: 0.00 ~ 9999  
Overload alarm: The "OVERLOAD" symbol will flash, when the current exceeds  
16A or the power exceeds 3,680W.  
If the detected power value is less than 1.0W, it will be considered as the power  
consumption of the device and the time will not be cumulated.

### LSD display



## Instructions for use

Press the enquiry key to display the discovery results and the pages are displayed as follows:



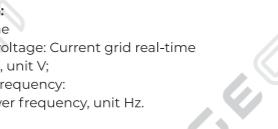
### Mode 1:

- Runtime: Cumulative runtime of electrical appliances, after 24 hours, DAY +1;
- Current power: The actual power of the connected electrical appliance, unit W;
- Cumulative electricity cost: The cost of electricity consumption until now, unit COST.



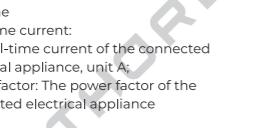
### Mode 2:

- Runtime
- Cumulative electricity consumption: Cumulative electricity consumption until now, unit kWh;
- Cumulative time: Cumulative running days of electrical appliances, unit DAY.



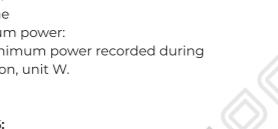
### Mode 3:

- Runtime
- Mains voltage: Current grid real-time voltage, unit V;
- Mains frequency: AC power frequency, unit Hz.



### Mode 4:

- Runtime
- Real-time current: The real-time current of the connected electrical appliance, unit A;
- Power factor: The power factor of the connected electrical appliance.



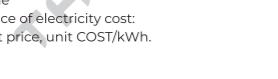
### Mode 5:

- Runtime
- Minimum power: The minimum power recorded during operation, unit W.



### Mode 6:

- Runtime
- Maximum power: The maximum power recorded during operation, unit W;
- POWER FACTOR: Active power and apparent power ratio;
- Hz: AC frequency;
- DAY: Cumulative power consumption days;
- Cost: Cumulative total cost of electricity consumption;
- kWh: cumulative electricity consumption;
- COST/kWh: Unit price of electricity cost.



### Mode 7:

- Runtime
- Unit price of electricity cost: Set unit price, unit COST/kWh.

## DIGITALER ENERGIEZÄHLER

WARNING! Stecken Sie nicht zwei oder mehr Messgeräte zusammen! WICHTIG  
Schließen Sie kein Gerät an, dessen Last 16 Ampere übersteigt. Stellen Sie immer sicher, dass der Stecker jedes Geräts vollständig in die Steckdose des Messgeräts eingesteckt ist. Wenn eine Reinigung des Messgeräts erforderlich ist, trennen Sie es vom Stromnetz und wischen Sie das Messgerät mit einem trockenen Tuch ab.

Der Stromzähler dient zur Messung des Stromverbrauchs von Haushaltsgeräten und zur Berechnung der Stromkosten. Das Produkt verfügt über einen eingebauten Akku. Bitte schließen Sie das Netzteil zum Aufladen eines neu gekauften oder längere Zeit nicht benutzten Geräts an. Mit der „RESET“-Taste kann das System zurückgesetzt werden, wenn die Anzeige und das Tastenverhalten ungewöhnlich sind. Nach dem Zurücksetzen müssen Sie die Parameter erneut eingeben.

**Seite 1:**  
① Laufzeit: Kumulierte Laufzeit der Elektrogeräte, nach 24 Stunden, DAY +1;  
② Aktuelle Leistung: Die tatsächliche Leistung des angeschlossenen Elektrogeräts, Einheit W;  
③ Kumulierte Stromkosten: Die Kosten des Stromverbrauchs bis jetzt, Einheit COST.

**Seite 2:**  
① Vремя работы: Суммарное время работы электроприборов через 24 часа, ДЕНЬ +1;

② Текущая мощность: Текущая мощность подключенного электроприбора, Вт;

③ Суммарная стоимость электроэнергии: Стоимость потребления электроэнергии до настоящего момента, единица стоимости.

**Режим 2:**  
① Laufzeit  
② Kumulierte Stromverbrauch: Kumulierte Stromverbrauch bis jetzt, Einheit kWh;  
③ Kumulierte Laufzeit der Elektrogeräte, Einheit DAY.

**Einheitspreis der Stromkosten**

Einheitspreis anzeigen. Drücken Sie die Taste „COST“, um schnell den aktuell eingestellten Einheitspreis der Stromkosten anzuzeigen.

**Einheitspreis festlegen**

Halten Sie die „COST“-Taste gedrückt, um die Einheitspreiseinstellung aufzurufen, Drücken Sie die Taste „FUNCTION“, um das Einstellungsbit auszuwählen.

Drücken Sie die „UP“- oder „DOWN“-Taste, um den Wert einzustellen, Drücken Sie die Taste „COST“, um die Einstellung zu bestätigen und zu verlassen.

**Spezifikationen**

Betriebsspannung: 185 VAC ~ 264 VAC  
Spannung: 0.0 V ~ 999.9 V

Strom: 0.000 A ~ 65.00 A

Leistung: 0.0 W ~ 9.999 W

Frequenz: 0~999Hz

Leistungsfaktor: 0.00 ~ 1.00

Leistungskonsum: 0.000kWh ~ 9,999kWh

Preis: 0.00 ~ 99.99

Stromkosten: 0.00 ~ 9999

Überlastungsalarm: Das „OVERLOAD“-Symbol blinkt, wenn der Strom 16 A überschreitet oder die Leistung 3,680 W überschreitet.

Wenn der erkannte Leistungswert weniger als 1,0 W beträgt, wird dies als Stromverbrauch des Geräts betrachtet und die Zeit wird nicht akkumuliert.

**Seite 3:**  
① Laufzeit  
② Netzspannung: Aktuelle Netz-Echtfrequenz, Einheit V;

③ Netzfrequenz: Netzwechselstromfrequenz, Einheit Hz.

**Характеристики**

Рабочее напряжение: 185 В ~ 264 В

переменного тока

частота напряжения: 47 ~ 63 Гц

рабочая температура: ~ 40 °C

рабочий ток: <16A

точность измерения: ±2%

**Seite 4:**  
① Laufzeit  
② Echtzeitstrom: Der Echtzeitstrom des angeschlossenen Elektrogeräts, Einheit A;

③ Leistungsfaktor: Der Leistungsfaktor des angeschlossenen Elektrogeräts

**Режим 3:**  
① Время выполнения

② Напряжение сети: Текущая сеть в режиме реального времени, единица измерения: В;

③ Частота сети: Частота сети переменного тока, единица измерения: Гц.

**Caractéristiques**

Tension de fonctionnement : 185 V ~ 264 VAC

Fréquence de tension : 47 ~ 63 Hz

Température de travail : ~ 40 °C

Courant de travail : <16A

Précision de mesure : ±2 %

**Seite 5:**  
① Laufzeit

② Mindestleistung: Die während des Betriebs aufgezeichnete Mindestleistung, Einheit W.

**Режим 5:**  
① Время выполнения

② Минимальная мощность:

Минимальная мощность, зафиксированная при работе, единица измерения: Вт.

**Seite 6:**  
① Laufzeit

② Maximale Leistung: Die während des Betriebs aufgezeichnete maximale Leistung, Einheit W.

**Режим 6:**  
① Время выполнения

② Максимальная мощность:

Максимальная мощность, зафиксированная при работе, единица измерения: Вт.

**Seite 7:**  
① Laufzeit

② Stukpreis der Stromkosten: Eingestellter Stukpreis, Einheit COST/kWh.

**Режим 7:**  
① Время выполнения

② Цена за единицу стоимости:

Стоимость общая стоимость потребления электроэнергии;

③ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

④ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

⑤ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

⑥ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

⑦ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

⑧ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

⑨ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

⑩ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

⑪ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

⑫ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

⑬ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

⑭ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

⑮ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

⑯ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

⑰ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

⑱ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

⑲ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

⑳ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

㉑ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

㉒ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

㉓ Код: код единицы стоимости

электроэнергии;

**DIGITĀLAIS ENERĢIJAS SKAITĪTĀJS**  
BRIDINĀJUMS! Nepieciešojiet divus vai vairāk metrus kopā! SVARIGS  
Nepieciešojiet ierīci, kuras slodze pārsniedz 16 A. Viennēr pārliecībiet, ka  
jebkuras ierīces kontaktādā ir pilnībā levetoti skaitītāja kontaktīgāzā. Ja ir  
niecīešamais skaitītāja tīrišana, atvienojiet to no elektroīķi un noslaukiet  
skaitītāju ar sausu drānu.

Elektrības skaitītājs tiek izmantots sadīvēs tehnikas elektroenerģijas patēriņa  
mērīšanai un elektroenerģijas izmaksu aprēķināšanai. Produktam ir iebūvēts  
uzlādejams akumulatoris. Lūdzu, pievienojiet strāvas padevi, lai uzlādētu tikko  
iegādāto ierīci vai ierīci, kas nav lietota ilgu laiku. Pogu "RESET" var izmantot, lai  
atstāsti sistēmu, ja displejs un atslēgas reakcija ir neparausta. Pēc  
atstāstišanas jūrmā būs atkārtoti jāievada parametri.

**Elektrības pašizmaksas vienības cena**  
Skaitītājiem vienības cenu. Nospiediet pogu "IZMAKSAS", lai atīti apskatītu šobrīd  
iestāsto elektroenerģijas izmaksas vienības cenu.

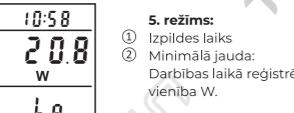
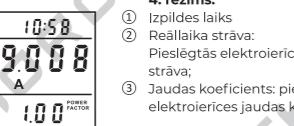
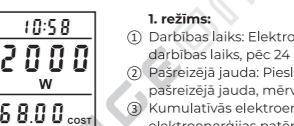
**Iestāsti vienības cenu**  
Nospiediet un turiet pogu "COST", lai ievadītu vienības cenas iestātījumu,  
Nospiediet pogu "FUNCTION", lai izvēlētos iestāšanas bitu,  
Nospiediet pogu "UZ AUGŠU" vai "UZ LEJU", lai pielāgotu vērtību,  
Nospiediet pogu "COST", lai apstiprinātu iestātījumu un izietu no tā.

**Dispēles apgaibals**  
Spriegums: 0.0V - 999.9V  
Elektrība: 0.00A~65.00A  
Jauda: 0.0W ~ 9999W  
Frekvence: 0 ~ 999 Hz  
Jaudas koeficients: 0.00 ~ 1.00  
Enerģijas patēriņš: 0.000kWh ~ 9.999kWh  
Vienības cena: 0.00 ~ 99.99  
Elektrības izmaksas: 0.00 ~ 9999

Pārslodzes trauksmē: simbols "PĀRLODE" mirgo, ja strāva pārsniedz 16A vai  
jauda pārsniedz 3680W.  
Ja noteiktā jauda vērtība ir mazāka par 1.0 W, tas tiks uzsakīts par ierīces  
enerģijas patēriņu un laiks netiks uzkārta.

**LSD display**  
① Laika dispēļa josta;  
② V/A/W/KWh vērtība;  
③ JAUDAS FAKTORIS/HZ/IZMAKSAS/KWh vērtība;  
④ V: Spriegums  
A: Elektrība:  
(kWh) Grāds: Elektrības patēriņš;  
W: jauda;  
OVERLOAD: pārslodzes atgādināšana.  
⑤ JAUDAS FAKTORIS: Aktīvā jauda un  
šķietamās jaudas attiecība;  
Hz: mainīstrāvas frekvence;  
DIENA: kumulatīvā jauda  
patēriņa dienas;  
Izmaksas: kumulatīvā kopējās izmaksas  
elektroenerģijas patēriņu;  
kWh: kumulatīvās elektroenerģijas patēriņš;  
IZMAKSAS/kWh: elektroenerģijas izmaksas  
vienības cena.

**Lietošanas instrukcija**  
Nospiediet vaičājuma tāstuņu, lai parādītu atklājumu  
rezultāti un lapas tiek parādītas šādi:



**SKAITMENINIS ENERĢIJAS SKAITĪTĀJS**  
ISPĒJĀMAS! Nejunkite divējus ar daugiau skaitītāju kartu! SVARBU  
Nejunkite prietaiso, kurio aprīko viršajā 16 A. Visada jāstiprina, kad bet kurio  
prietais iekārtas ir iki galo īstātītā skaitītāja līdzīgā. Jāstiprina reikā išvālyti,  
išjunkite ji iš elektros tīkla ir nuvālykite skaitītāju sāuso šluoste.

1. režīms:

- ① Darbības laiks: Elektroīķi kumulatīvais darbības laiks, pēc 24 stundām, DIENA + 1;
- ② Pārējējā jauda: Pieslēgtās elektroīķierīces pārējējā jauda, mērvienība W;
- ③ Kumulatīvās elektroenerģijas izmaksas: elektroenerģijas patēriņš izmaksas līdz sim, vienības COST.

2. režīms:

- ① Izpildes laiks
- ② Kumulatīvās elektroenerģijas patēriņš: Kumulatīvās elektroenerģijas patēriņš līdz šim, vienības kWh;
- ③ Kopējais laiks: elektroīķi ierīcu kumulatīvās darbības dienas, vienība DAY.

3. režīms:

- ① Izpildes laiks
  - ② Tīkla spriegums: pārējējais tīkla reālaikā spriegums, mērvienība V;
  - ③ Galvenā frekvence: Mainīstrāvas frekvence, mērvienība Hz.
4. režīms:
- ① Izpildes laiks
  - ② Tīkla strāva: Pieslēgtās elektroīķierīces A bloka reālaikā strāva;
  - ③ Jaudas koeficients: pievienotās elektroīķierīces jaudas koeficients

5. režīms:

- ① Izpildes laiks
- ② Minimālā jauda: Darbības laikā reģistrētā minimālā jauda, vienība W.

6. režīms:

- ① Izpildes laiks
- ② Maksimālā jauda: Darbības laikā reģistrētā maksimālā jauda, vienība W.

7. režīms:

- ① Izpildes laiks
- ③ Elektroīķi izmaksas vienības cena: Iestāsti vienības cenu, vienība COST/kWh.

**NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS**  
ISPĒJĀMAS! Nejunkite divējus ar daugiau skaitītāju kartu! SVARBU  
Nejunkite prietaiso, kurio aprīko viršajā 16 A. Visada jāstiprina, kad bet kurio  
prietais iekārtas ir iki galo īstātītā skaitītāja līdzīgā. Jāstiprina reikā išvālyti,  
išjunkite ji iš elektros tīkla ir nuvālykite skaitītāju sāuso šluoste.

1. režīms:

- ① Elektroīķi laiks: Bendras elektros prietaisās darbības laiks, po 24 valandu, DIENA + 1;
- ② Srovēs galia: prijungtā elektroīķi prietaisās pārējējā jauda, mērvienība W;
- ③ Kumulatīvās elektroenerģijas izmaksas: elektroenerģijas patēriņš izmaksas līdz sim, vienības COST.

2. režīms:

- ① Veikimo laikas: Bendras elektros prietaisās darbības laiks, po 24 valandu, DIENA + 1;
- ② Srovēs galia: prijungtā elektroīķi prietaisās pārējējā jauda, mērvienība W;
- ③ Suminē elektroīķi kaina: iki šiol suvartotos elektroīķi sānaudži, vienības COST.

3. režīms:

- ① Vykdymo laikas
- ② Suminē elektroīķi suvartojīmas: Suminē elektroīķi suvartojīmas līdz sim, vienības kWh;
- ③ Bendras laikas: suminē elektroīķi prietaisās pārējējās dienos, vienības W.

4. režīms:

- ① Vykdymo laikas
- ② Tīkla itampa: srovēs tīkla realiujo laiku itampa, V vienetas;
- ③ Bendras laikas: suminē elektroīķi suvartojīmas līdz sim, vienības DAY.

5. režīms:

- ① Vykdymo laikas
- ② Reālaus laiko srovē: Pieslēgtā elektroīķi prietaisās srovē realiujo laiku, bloks A;
- ③ Galios koeficients: prijungtā elektroīķi prietaisās galios koeficients

6. režīms:

- ① Vykdymo laikas
- ② Maksimālās vērtības: Darbinētās elektroīķi suvartojīmas līdz sim, vienības V;
- ③ Galios koeficients: prijungtā elektroīķi suvartojīmas līdz sim, vienības Hz.

**DIGITAL ENERGY METER**  
HOIATUS! Arējās vērtības kaite vēlētās meetrit kokā! TAHTIS  
Nejunkite prietaiso, kurio aprīko viršajā 16 A. Visada jāstiprina, kad bet kurio  
prietais iekārtas ir iki galo īstātītā skaitītāja līdzīgā. Jāstiprina reikā išvālyti,  
išjunkite ji iš elektros tīkla ir nuvālykite skaitītāju sāuso šluoste.

1. režīms:

- ① Driftstid: Akumulerēt driftstid for elektriski  
aparāti, pārāst 24 tundi, DAG + 1;
- ② Vooluvōrīms: Uhendatud elektriski  
aparāti ostetud seadme vēlētās, mida pole pikkā aega kasutatud, laadimiseks  
vooluvōrīms, ühik W;
- ③ Suminē elektroīķi kaina: iki šiol suvartotos  
elektroīķi sānaudži, vienības COST.

2. režīms:

- ① Toāsēj: Elektroīķi driftstid for elektriski  
aparāti, pārāst 24 tundi, DAG + 1;
- ② Aktuē effekt: Den aktuē effekt af det  
tilslutēdelektroīķi, enhed W;
- ③ Akumulerēt elektroīķi: Udgifterne  
tilslutēdelektroīķi on ebataised. Pārāst lähestamist peate parametrid  
vēlētās sistemā.

3. režīms:

- ① Vykdymo laikas
- ② Suminē elektroīķi suvartojīmas: Suminē elektroīķi suvartojīmas līdz sim, vienības kWh;
- ③ Bendras laikas: suminē elektroīķi suvartojīmas līdz sim, vienības W.

4. režīms:

- ① Vykdymo laikas
- ② Vooluvōrīms: Uhendatud elektriski  
aparāti ostetud seadme vēlētās, mida pole pikkā aega kasutatud, laadimiseks  
vooluvōrīms, ühik W;
- ③ Suminē elektroīķi kaina: iki šiol suvartotos  
elektroīķi sānaudži, vienības COST.

5. režīms:

- ① Vykdymo laikas
- ② Reālaus laiko srovē: Pieslēgtā elektroīķi prietaisās srovē realiujo laiku, bloks A;
- ③ Galios koeficients: prijungtā elektroīķi prietaisās galios koeficients

6. režīms:

- ① Vykdymo laikas
- ② Maksimālās vērtības: Darbinētās elektroīķi suvartojīmas līdz sim, vienības V;
- ③ Galios koeficients: prijungtā elektroīķi suvartojīmas līdz sim, vienības Hz.

**DIGITAL ENERGY METER**  
HOIATUS! Arējās vērtības kaite vēlētās meetrit kokā! TAHTIS  
Nejunkite prietaiso, kurio aprīko viršajā 16 A. Visada jāstiprina, kad bet kurio  
prietais iekārtas ir iki galo īstātītā skaitītāja līdzīgā. Jāstiprina reikā išvālyti,  
išjunkite ji iš elektros tīkla ir nuvālykite skaitītāju sāuso šluoste.

1. režīms:

- ① Driftstid: Akumulerēt driftstid for elektriski  
aparāti, pārāst 24 tundi, DAG + 1;
- ② Vooluvōrīms: Uhendatud elektriski  
aparāti ostetud seadme vēlētās, mida pole pikkā aega kasutatud, laadimiseks  
vooluvōrīms, ühik W;
- ③ Suminē elektroīķi kaina: iki šiol suvartotos  
elektroīķi sānaudži, vienības COST.

2. režīms:

- ① Toāsēj: Elektroīķi driftstid for elektriski  
aparāti, pārāst 24 tundi, DAG + 1;
- ② Aktuē effekt: Den aktuē effekt af det  
tilslutēdelektroīķi, enhed W;
- ③ Akumulerēt elektroīķi: Udgifterne  
tilslutēdelektroīķi on ebataised. Pārāst lähestamist peate parametrid  
vēlētās sistemā.

3. režīms:

- ① Vykdymo laikas
- ② Suminē elektroīķi suvartojīmas: Suminē elektroīķi suvartojīmas līdz sim, vienības kWh;
- ③ Bendras laikas: suminē elektroīķi suvartojīmas līdz sim, vienības W.

4. režīms:

- ① Vykdymo laikas
- ② Vooluvōrīms: Uhendatud elektriski  
aparāti ostetud seadme vēlētās, mida pole pikkā aega kasutatud, laadimiseks  
vooluvōrīms, ühik W;
- ③ Suminē elektroīķi kaina: iki šiol suvartotos  
elektroīķi sānaudži, vienības COST.

5. režīms:

- ① Vykdymo laikas
- ② Reālaus laiko srovē: Pieslēgtā elektroīķi prietaisās srovē realiujo laiku, bloks A;
- ③ Galios koeficients: prijungtā elektroīķi prietaisās galios koeficients

6. režīms:

- ① Vykdymo laikas
- ② Maksimālās vērtības: Darbinētās elektroīķi suvartojīmas līdz sim, vienības V;
- ③ Galios koeficients: prijungtā elektroīķi suvartojīmas līdz sim, vienības Hz.

**DIGITAL ENERGY METER**  
HOIATUS! Arējās vērtības kaite vēlētās meetrit kokā! TAHTIS  
Nejunkite prietaiso, kurio aprīko viršajā 16 A. Visada jāstiprina, kad bet kurio  
prietais iekārtas ir iki galo īstātītā skaitītāja līdzīgā. Jāstiprina reikā išvālyti,  
išjunkite ji iš elektros tīkla ir nuvālykite skaitītāju sāuso šluoste.

1. režīms: